

292565-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve – AZHV_2602 Planung Sanierung Gästezimmer | Objektplanung gemäß HOAI § 34 - LPH 1-9

OJ S 83/2026 29/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gastgewerbe

E-naslov: christina.sanchez@bgn.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Socialno varstvo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: AZHV_2602 Planung Sanierung Gästezimmer | Objektplanung gemäß HOAI § 34 - LPH 1-9

Opis: Objektplanung gemäß HOAI § 34 - LPH 1-9

Identifikator postopka: eab5b96d-5f3b-4b59-8d6c-c5c70a82c3cd

Notranji identifikator: DRESO_S-2026-0033

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71221000 Arhitekturne storitve v zvezi s stavbami

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Dynamostraße 7 - 11

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68165

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1. Formale Ausschlusskriterien: - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT- 1311 der Bekanntmachung) gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV - Vollständigkeit des Teilnahmeantrags 2. Beauftragung und Realisierung: Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es besteht kein Anspruch auf Realisierung. Des Weiteren behält sich der Auslober vor, die ausgeschriebenen Leistungen nicht vollumfänglich zu beauftragen. 3. Bewerbungsformular und Bieterplattform: Die Bewerbungsunterlagen stehen auf der Bieterplattform Tender24 zur Verfügung. Zur Angabe der notwendigen Nachweise soll das Bewerbungsformular verwendet werden, das über die Bieterplattform Tender24 zur Verfügung gestellt wird (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung).

Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die Bieterplattform einzureichen (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Die Registrierung auf der Bieterplattform wird ausdrücklich empfohlen. Nach Erfolgreicher Registrierung werden Sie über Änderungen oder beantwortete Rückfragen per E-Mail informiert. 4. Bietergemeinschaften/Eignungsleihe/Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen zu Ausschlusskriterien und/ oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/ Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage 1 der Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 5. Rückfragen zum Verfahren: Rückfragen können jeweils bis 6 Tage vor Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge bzw. Angebote über die Nachrichtenfunktion der Vergabepattform gestellt werden.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Korupcija:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Plačilna nesposobnost:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Eigenerklärungen Ausschlussgründe gemäß § 123, 124 GWB (vgl. Kriterien Stufe 1 und

Teilnahmeantrag) sowie Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: AZHV_2602 Planung Sanierung Gästezimmer | Objektplanung gemäß HOAI § 34 - LPH 1-9

Opis: Die Berufsgenossenschaft für Nahrungsmittel und Gastgewerbe (BGN) plant die Sanierung und gestalterische Neuausrichtung des Gästebereichs im Schulungszentrum der Hauptverwaltung Mannheim (Dynamostraße 7-11). Die Maßnahme umfasst die Modernisierung der Gästezimmer in den Etagen 2.-5. OG sowie die Neugestaltung der Bier- und Weinstube im 1. OG. Die Liegenschaft besteht aus zwei Gebäudeteilen (MA1 und MA2) und ist als Gebäudeklasse 5 / Sonderbau eingestuft. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71221000 Arhitekturne storitve v zvezi s stavbami

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Dynamostraße 7 - 11

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68165

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 42 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Eigenerklärung gem. § 75, Abs. 1 VgV, dass als Berufsqualifikation der Beruf des Architekten vorliegt (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personenschäden mind. 2 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist. (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cd30b2b35-448f80521de380b

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.tender24.de>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 18/05/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.tender24.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 11/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Es wird darauf hingewiesen, dass fehlende oder unvollständige

Unterlagen und Angaben nicht bei den Bewerbern nachgefordert werden. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass veraltete/abgelaufene Erklärungen nicht nachgefordert werden.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer, die unter VI.4.1) angegeben ist, gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtige Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Drees & Sommer SE

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Drees & Sommer SE

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gastgewerbe

Registrska številka: 062144561150

Poštni naslov: Dynamostraße 7 - 11

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68165

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

E-naslov: christina.sanchez@bgn.de

Tel.: +49 621 44561150

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-7002

Uradno ime: Drees & Sommer SE

Registrska številka: DE153533335

Poštni naslov: Obere Waldplätze 13

Mesto: Stuttgart

Poštna številka: 70569

Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Država: Nemčija

E-naslov: BGN_AZHV_2602@dreso.com

Spletni naslov: <https://www.tender24.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7003

Uradno ime: Drees & Sommer SE
Registrska številka: DE153533335
Poštni naslov: Obere Waldplätze 13
Mesto: Stuttgart
Poštna številka: 70569
Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Država: Nemčija
E-naslov: BGN_AZHV_2602@dreso.com
Spletni naslov: <https://www.tender24.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registrska številka: 08-A9866-40
Poštni naslov: Durlacher Allee 100
Mesto: Karlsruhe
Poštna številka: 76137
Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@rpk-bwl.de
Tel.: +49 7219268730
Faks: +49 7219263985
Spletni naslov: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

d98f8081-4485-4bf9-b09f-70d0dcf0f05c-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

Teilnahmeantrag: Korrektur Angabe Jahresscheiben (Jahresumsatz) auf 2023-2025, statt 2021-2023

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0000

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: f6fdca4e-2c3b-4770-b41a-b50d24ba0b32 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 27/04/2026 17:11:12 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 292565-2026

Številka izdaje UL S: 83/2026

Datum objave: 29/04/2026